

08 | 2020

# mitteilungsBLATT

GEMEINDE



# Niederglatt

- 2 | NOTFALLDIENST
- 3 | AMTLICHES
- 15 | SCHULEN
- 21 | SOZIALE DIENSTE
- 31 | KIRCHLICHES
- 39 | VEREINE/PARTEIEN
- 52 | AGENDA

## Ärztlicher Notfalldienst | Ärztefon

---

**Gratistelefonnummer 0800 33 66 55**

Das Ärztefon ist für alle Kantoneinwohnerinnen und –einwohner rund um die Uhr erreichbar. Es wird nicht nur ärztliche, sondern auch zahnärztliche und pharmazeutische Dienstleister vermittelt. Im Bedarfsfall vermittelt sie die Anrufenden direkt an die Spitex oder die Spitäler oder alarmiert, wenn nötig, die Einsatzzentrale von Schutz und Rettung, deren direkte Anrufnummer (144) weiterhin separat betrieben wird. Die neue zentrale Triagestelle hat die bisherigen Vermittlungsdienste per 01.01.2018 abgelöst. Die Nummer ist für dringende Fälle ausserhalb der üblichen Praxisöffnungszeiten gedacht oder wenn auf keine medizinische Vertrauensperson zurückgegriffen werden kann.

In einem medizinischen Notfall versuchen Sie immer **zuerst**, ungeachtet des Wochentages oder der Tageszeit, auch nachts, **Ihren Hausarzt** unter seiner Praxisnummer zu erreichen. Hören Sie die ganze Durchsage seines automatischen Telefonbeantworters zu Ende. Sie erfahren so immer, wie Ihr Arzt oder Ihre Ärztin oder aber sein/ihr Vertreter bzw. der Notfallarzt erreichbar ist.

## Arztpraxen in der Gemeinde Niederglatt

---

Hausarztpraxis Reinhardt, Dr. med. Nina Reinhardt, Ärztin für Allgemeine Innere Medizin  
FMH, Gerstmattstrasse 28  
Tel. 044 850 45 45

Ärztegemeinschaft Reussli, Dres. Stefan Rennhard und Martin Holy,  
Reusslistrasse 10  
Tel. 044 851 06 06

## Tierpraxis in der Gemeinde Niederglatt

---

Dres. med. vet. A. u. K. Rohner  
Seeblerstrasse 5  
Tel. 044 851 80 70  
Die Praxis ist für Notfälle rund um die Uhr erreichbar.

## “Grüezi Niederglatt”

Nach Rücksprache mit dem Organisationskomitee habe ich mich entschieden, die Feierlichkeiten am 1. August auf dem Eschenberg abzusagen. Den Entscheid habe ich mir nicht einfach gemacht, denn die Bundesfeier auf dem Eschenberg geniesst in der Bevölkerung eine grosse Beliebtheit. Aufgrund der Auflagen rund um das neue Coronavirus wäre das gewohnte gemütliche Beisammensein mit Freunden, trotz dem sehr grossen organisatorischen Aufwand, nur eingeschränkt möglich.

Wir feiern aber trotzdem unsere Schweiz und seine Errungenschaften. Wir feiern den Nationalfeiertag schweizerisch, nämlich in Eigenverantwortung. Verzichten Sie bitte darauf, auf den Eschenberg zu gehen. Geniessen Sie vielmehr den Blick auf unseren Hausberg, wo wir das symbolträchtige Höhenfeuer entfachen und um 22.20 Uhr das Feuerwerk zünden. Sie sind herzlich dazu eingeladen, Mahnfeuer und Feuerwerk von den Gärten und Balkonen aus zu geniessen und dem Bestehen unserer Nation zu gedenken. Meine Gedanken zur diesjährigen Bundesfeier und ein geschichtlicher Exkurs zur Entstehung der Schweiz finden Sie auf der Gemeindehomepage.

Ich wünsche Ihnen einen schönen 1. August und gute Gesundheit!

Ihr Gemeindepräsident Stefan Schmid

## Spruch des Monats

---

„Mitten in den Rivalitäten der großen Mächte und im Kampf der politischen und wirtschaftlichen Interessen ist für die Schweiz der sichere Schutz allein das Recht, der Glaube an seine siegreiche Kraft und das furchtlose Einstehen dafür. Diese Gesinnung allein bleibt das stärkste Fundament unseres Staates“.

Fritz Fleiner (1867-1937), Staatsrechtslehrer, Professor in Zürich und Basel

## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Als Gemeindepräsident stehe ich Ihnen im persönlichen Gespräch zur Verfügung. Die nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, **20. August 2020**, von 18.00 bis 19.00 Uhr im Gemeindehaus Niederglatt statt.

## Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Sitzungen vom 02., 15. und 29. Juni 2020

---

#### **Bauwesen**

Es werden folgende baurechtliche Bewilligungen erteilt:

Im ordentlichen Verfahren:

- stimo + partner AG, Abbruch Gärtnerei und Neubau Arealüberbauung mit vier Mehrfamilienhäusern mit Tiefgarage, Rietli-/Geerenstrasse
- Generalica AG, Abbruch verschiedene Gebäude und Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit Gewerbe und Tiefgarage, Alte Post-/Zürcherstrasse
- AltraNova GmbH, Neubau Mehrfamilienhaus und Tiefgarage, Gwydstrasse 2

Im Zusammenhang mit der nach der Genehmigung des kommunalen Richtplans vorgesehenen Revision der Bau- und Zonenordnung ist die Überarbeitung/Erstellung des kommunalen Denkmalschutzinventars anzugehen. Für die Erstellung des kommunalen Denkmalschutzinventars hat der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 30'000.00 bewilligt und den Auftrag dem mit dem Richtplan und der Bau- und Zonenordnung beauftragten Planungsbüro vergeben.

#### **Finanzen**

Es werden Grundstückgewinnsteuern im Gesamtbetrag von Fr. 28'019.60 eingeschätzt.

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2019 des Zweckverbandes Polizei RONN. Den Ausgaben von Fr. 1'664'258.02 stehen Einnahmen von Fr. 228'112.58 gegenüber. Der Gesamtrückschlag zu Lasten der beteiligten Gemeinden beträgt Fr. 1'436'145.44. In der Investitionsrechnung sind weder Ausgaben noch Einnahmen angefallen. Die Gemeinde Niederglatt hat einen Kostenanteil von total Fr. 240'780.92 (Vorjahr: Fr. 236'550.63) zu entrichten.

#### **Tiefbau/Strassen/Wasser**

Im Rahmen des langfristigen Kanalunterhaltskonzepts wird für die im Jahre 2020 auszuführenden notwendigen Sanierungsarbeiten an einem Teil der Gemeindekanalisationsanlagen ein Kredit von Fr. 107'700.00 bewilligt und freigegeben.

## Verschiedenes

Von Ende Mai bis Ende Juni fand die öffentliche Auflage der Gesuchsunterlagen des Flughafens Zürich AG für den Bau der Umrollung der Piste 28 statt. Die Umrollung dient hauptsächlich dem Sicherheitsgewinn (weniger Kreuzungen), hat aber auch eine Effizienzsteigerung zur Folge. Der Gemeinderat erhebt innert Frist eine Einsprache mit dem Begehren, dass eine Effizienzsteigerung für die Reduktion der Verspätungen eingesetzt wird, insbesondere für solche nachts nach 22.00 Uhr.

Geschwindigkeitskontrolle der Polizei RONN vom 20.05.2020 an der Sonnenbergstrasse, Fahrtrichtung Zentrum im 50 km/h-Bereich:

- Kontrollierte Fahrzeuge: 239
- Anzahl Verzeigungen: 35
- Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 64 km/h

Geschwindigkeitskontrolle der Polizei RONN vom 28.05.2020 an der Sonnenbergstrasse, Fahrtrichtung Zentrum im 50 km/h-Bereich:

- Kontrollierte Fahrzeuge: 330
- Anzahl Verzeigungen: 12
- Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 63 km/h

## Wir gratulieren Livia D'Ambros De Francesco zum erfolgreichen Lehrabschluss

Unsere Lernende Livia D'Ambros De Francesco hat die Lehrabschlussprüfung als „Kauf-frau EFZ - E-Profil“ mit Erfolg bestanden. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung gratulieren und wünschen ihr auf dem weiteren Lebensweg alles Gute, viel Erfolg und ein gutes persönliches Wohlergehen.

## Willkommen auf der Gemeindeverwaltung Niederglatt

Herzlich willkommen heissen wir unsere neue Lernende: Lili Mattich aus Eglisau. Sie beginnt ihre Ausbildung als Kauffrau am 10. August 2020. Wir nehmen sie gerne in unser Team auf und wünschen ihr einen guten Start und eine erfolgreiche Lehrzeit.

Für den Gemeinderat  
Bruno Schlatter, Gemeindeschreiber

## Gemeindeverwaltung

Gemeindehaus im Eichli, Graftschaftstr. 55	044 852 20 40
Einwohnerkontrolle/AHV-Zweigstelle	044 852 20 40
Bau- und Umwelt	044 852 20 43
Finanzverwaltung	044 852 20 47
Steueramt	044 852 20 46
Soziales	044 852 20 50/52
Zusatzleistungen zur AHV/IV	044 852 20 51
Regionales Zivilstandsamt Dielsdorf	044 854 71 80
Kommunal Polizei RONN	044 852 37 17
Betreibungsamt Niederhasli-Niederglatt	044 850 38 08
Fax	044 850 05 08
Internet	<b><a href="http://www.niederglatt-zh.ch">www.niederglatt-zh.ch</a></b>
Redaktion Mitteilungsblatt	<a href="mailto:redaktion@niederglatt-zh.ch">redaktion@niederglatt-zh.ch</a>

**(Redaktionsschluss jeweils am 10. jeden Monats)**

### Öffnungszeiten:

Montag	08.00–11.30/14.00–18.00 Uhr
Dienstag–Donnerstag	08.00–11.30/14.00–16.00 Uhr
Freitag	07.00–13.30 Uhr
am 1. Montag des Monats nach telefonischer Vereinbarung bis 19.00 Uhr	

**Die Gemeindeverwaltung bleibt am Mittwoch-Nachmittag, 26.08.2020, infolge eines internen Informationsanlasses geschlossen.**

## Betreibungsamt und Gemeindeammannamt Niederhasli-Niederglatt

### Jeweils geschlossen am Montag während den Sommerferien.

Wir haben während den Sommerferien von **Montag, 20.07. bis und mit 10.08.2020**, jeweils jeden Montag den ganzen Tag geschlossen. An den übrigen Tagen gelten die folgenden Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag:	08.30–11.30 Uhr
Montag- und Mittwochnachmittag:	16.00–18.30 Uhr
Freitagmorgen:	07.00–13.30 Uhr

Oder nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 044 850 38 08).

## SBB-Tageskarten Gemeinde

---

Bei der Gemeindeverwaltung sind zwei unpersönliche SBB-Generalabonnemente («Tageskarte Gemeinde») der 2. Klasse erhältlich. Es können ausschliesslich die Einwohnerinnen und Einwohner von Niederglatt von diesem Angebot profitieren (Geschäftsbedingungen der SBB). Der Preis pro Tageskarte beträgt Fr. 46.00. Sie können die Tageskarte online unter [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch) reservieren. Steht kein Internet zur Verfügung, nimmt die Gemeindekanzlei auch telefonische (Tel. 044 852 20 40) oder persönliche Reservationen entgegen.

## Mitteilungen der Einwohnerkontrolle

---

### Geburten:

- Hofstetter, Guido Philip, geb. 11.05.2020, Sohn des Hofstetter, Guido Peter und der Hofstetter, Helena
- Suter, Colin, geb. 08.06.2020, Sohn des Suter, Renato und der Suter, Eva

### Todesfälle:

- Bürgisser, Franz Herman, geb. 1954, gestorben am 06.06.2020
- Oswald, Renate Elisabeth, geb. 1944, gestorben am 14.06.2020
- Bebie, Arthur Benjamin, geb. 1923, gestorben am 27.06.2020
- Stettler, Regina, geb. 1965, gestorben am 27.06.2020
- Pollinger geb. Manz, Hedwig, geb. 1949, gestorben am 03.07.2020
- Meier geb. Jäger, Rita Maria, geb. 1936, gestorben am 04.07.2020
- Bobillier, Marcel, geb. 1934, gestorben am 16.07.2020

## Coronavirus

---

Auf unserer Homepage [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch) finden Sie laufend nützliche Informationen in Bezug auf das Coronavirus.

## Mitarbeiter für die Zentrale Entsorgungsstelle gesucht

---

Für unser Team, welches die Zentrale Entsorgungsstelle (ZEST) an der Brunnenwiesenstrasse betreut, suchen wir Verstärkung.

Die Öffnungs- bzw. Arbeitszeiten sind jeweils mittwochs von 16.00–19.00 Uhr und/oder samstags von 09.00–12.00 Uhr.

Bei Interesse senden Sie doch ein kurzes Bewerbungs- bzw. Motivationsschreiben zusammen mit einem Lebenslauf an das Bau- und Umweltsekretariat der Gemeindeverwaltung, Grafschaftstrasse 55, 8172 Niederglatt.

Klemens Kaufmann  
Gemeinderat, Umweltvorsteher

## Feuerwerk in der Gemeinde Niederglatt

---

Das Abbrennen von Lärm verursachendem Feuerwerk ist nur am 01. August und in der Nacht auf den 02. August sowie in der Nacht vom 31. Dezember auf den 01. Januar gestattet. Ausnahmen bedürfen einer Polizeibewilligung. Ein entsprechendes Gesuch ist frühzeitig der Abteilung Einwohnerkontrolle und Sicherheit einzureichen. Feuerwerk darf nur so abgebrannt werden, dass keine Personen, Tiere oder Sachen gefährdet werden. In Menschenansammlungen ist das Abbrennen von Feuerwerk verboten.

Die vollumfängliche Verantwortung für das gefahrlose Abbrennen des Feuerwerkes obliegt immer der Person, welche das Feuerwerk zündet. Bei Eintreten eines Schadenereignisses haftet immer die Person, die das Feuerwerk abgebrannt hat. Da sich der Abstand der Politischen Gemeinde Niederglatt zur Flughafenpiste weniger als 5 km beträgt, ist das Abbrennen des Feuerwerks zwingend durch die Flugsicherungsgesellschaft Skyguide bewilligen zu lassen. Weiterführende Informationen: [www.skyguide.ch/de/](http://www.skyguide.ch/de/)



## Abfallentsorgung

### Zentrale Entsorgungsstelle an der Brunnenwiesenstrasse

---

Öffnungszeiten:	Mittwoch	16.00–19.00 Uhr
	Samstag	09.00–12.00 Uhr

**Achtung: Infolge Feiertag bleibt die Zentrale Entsorgungsstelle am 01.08.2020 geschlossen.**

**Wegen Coronavirus:** Bitte beachten Sie die Anweisungen des eingesetzten Personals und bedenken Sie, dass Sie möglicherweise mehr Zeit für die Entsorgung Ihres Abfalls benötigen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und für Ihre aktive Mitwirkung in der Bekämpfung des Coronavirus.

### Kehricht- und Grüngutabfuhr

---

- Die Kehrichtabfuhr ist jeweils dienstags. Bereitstellung ab 06.30 Uhr.
- Die Grüngutabfuhr findet jeweils am Mittwoch statt.

### Papiersammlung

---

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 22.08.2020** statt. Bereitstellung bis 08.00 Uhr. Die Papiersammlung wird von der Damenriege durchgeführt. Vergessene Bündel bitte bis 12.00 Uhr melden an Tel. 076 489 30 48 (Frau Häfliger).

Beachten Sie bitte:

- Zeitungen müssen gebündelt sein, keine Tragtaschen
- Keine übergrossen Bündel
- Kein Karton
- Bei einer verspäteten Bereitstellung erfolgt keine nachträgliche Abholung

## Wichtige Telefonnummern

117	Polizei-Notruf
118	Feuermeldestelle
144	Sanitäts-Notruf
044 852 37 17	Kommunal Polizei RONN
044 863 22 11	Kreisspital Bülach
145	Vergiftungsnotfälle
1414	Schweizerische Rettungsflugwacht
0800 33 66 55	Notfalldienst / Ärztefon
044 838 51 67	Gerinet - Suche von Pflege- u. Betreuungsplätzen im Zürcher Unterland
044 854 66 50	Auskunftsstelle Pflegeplatz (Gesundheitszentrum Dielsdorf)
079 640 81 30	Rotkreuz-Fahrdienst (Bürozeiten Montag bis Freitag, jeweils 13.00–14.00 Uhr)
044 852 20 40 oder 079 716 22 66	Notfall Wasserleitungsbruch (ausserhalb der Büroöffnungszeiten)

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Mit Rücksicht auf die Ansteckungsgefahr findet die unentgeltliche Rechtsauskunft des Zürcher Anwaltsverbandes für die Dauer der behördlichen Öffnungs- und Versammlungsverbote nicht statt. Wir werden Sie wieder informieren.

**Hinweis:** Das Bezirksgericht Bülach erteilt in dieser Zeit telefonisch Auskunft, Tel. 044 863 44 33, (Montag von 14.00–17.00 Uhr und am Freitag von 14.00–16.30 Uhr).

## Feuerwehr

### Kontaktinformationen

---

Notfälle: 118 Feuerwehr / 117 Polizei / 144 Sanität / 145 Vergiftungen / 1414 REGA  
Feuerwehr Niederglatt, Brunnenwiesenstrasse 21, 8172 Niederglatt  
Kommandant Patrick Schwitz, kommando@fwniederglatt.ch, www.fwniederglatt.ch

### Die Feuerwehr unter der Lupe

---

Es war geplant, dass die Feuerwehr Niederglatt in diesem Jahr durch eine statthalteramtliche Inspektion geprüft wird. Durch die Corona Pandemie wird diese voraussichtlich erst im nächsten Jahr durchgeführt werden. Dennoch können wir uns über positives Feedback freuen. In der ersten Juliwoche wurde das Kommando durch die Verantwortlichen Feuerwehr der Gebäudeversicherung (GVZ) besucht, um den aktuellen Stand der Feuerwehr Niederglatt zu besprechen.

Das Feedback seitens GVZ fiel durchaus positiv aus. Die Feuerwehr erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Verfügbarkeit und kann auf einen sehr guten Personalbestand zurückgreifen. Besonderes Lob durften wir für die Struktur innerhalb der Feuerwehr entgegennehmen. So liegt das Durchschnittsalter der Feuerwehrleute in Niederglatt bei 33.5 Jahren, verglichen mit dem Kantonalen Wert von 37.5. Noch grösser ist der Unterschied bei den Unteroffizieren, wo wir mit 33.2 Jahren wesentlich jünger aufgestellt sind als der kantonale Durchschnitt mit 41.5 Jahren. Unser Team weist zudem mit 10 weiblichen und 48 männlichen Feuerwehrleuten einen Anteil von 17.2% aus, was ein überdurchschnittlich guter Wert ist (Kantonal 13.8%).

Zusammengefasst zeigt sich, dass Ihre Feuerwehr in Niederglatt personell sehr gut aufgestellt ist und dass auch die Nachwuchsarbeit über alle Stufen gewissenhaft und erfolgreich ausgeführt wurde. Dieses Feedback seitens der GVZ erfüllt uns mit Stolz und Freude.

Diese Freude nehmen wir jetzt mit in die Sommerferien, in welchen der Übungsbetrieb ruht. Selbstverständlich sind wir auch während der Ferienzeit rund um die Uhr einsatzbereit.

## Jugendfeuerwehr-Übung in Niederglatt

---

Am 06. Juli 2020 haben die Jugendfeuerwehr-Leute aus dem Bezirk Dielsdorf die erste Übung seit der Corona-Pause bei uns in Niederglatt absolviert. Beim Gelände des Schulhauses Eichi konnte man die hoch motivierten Jugendlichen beobachten, wie sie an verschiedenen Posten das Wissen erweitert und aufgefrischt haben. Hast auch Du Lust, in Deiner Freizeit mit anderen das Feuerwehr-Handwerk zu erlernen? Der Zusammenhalt und der Teamgeist unter den Jugendlichen sind sehr gross. 9 Übungen finden jeweils abends und drei Übungen samstags statt. Die Übungsorte sind auf den ganzen Bezirk verteilt und die Übungsdaten sind jeweils auf der Webseite [www.jfwbd.ch](http://www.jfwbd.ch) sowie auf der Webseite der Feuerwehr Niederglatt [www.fwniederglatt.ch](http://www.fwniederglatt.ch) ersichtlich.

Jugendliche ab dem 13. Lebensjahr sind herzlich eingeladen, an der Übung zuzusehen und teilzunehmen und so erstmals das Team und den Übungsbetrieb kennen zu lernen. Bitte melde Dich bei Leutnant Roger Fehr, WhatsApp/Telefon 079 662 19 11.

## Kultur- und Dorfkommission

Wie bereits angekündigt findet das Openair-Kino statt. Gerne präsentieren wir an diesen zwei Abenden folgende Schweizerfilme:

**Freitag, 21. August 2020 mit dem Film: Moskau einfach**

**Samstag, 22. August 2020 mit dem Film: Clara und das Geheimnis der Bären**

Dieses Jahr werden wir wegen den geltenden Schutzmassnahmen leider keine Festwirtschaft betreiben. Dafür wird das „Passion by Valentina“ aus Niederhasli mit feinen hausgemachten Glace Vorort sein. Popcorn, Chips und Getränke werden auch nicht fehlen.

Bitte beachten Sie den beigelegten Flyer. Auf der Rückseite finden Sie alle wichtigen Informationen über das diesjährige Openair-Kino.

Geniessen Sie mit uns, Ihren Freunden oder Familien zwei entspannte Kinoabende an der Glatt.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre KUDOKO Niederglatt

## Schul- und Gemeindebibliothek im Eichi

Während den Sommerferien vom 13.07.2020 bis 29.07.2020 haben wir jeweils am Mittwoch und Samstag zu den üblichen Zeiten für Sie geöffnet.

Danach bleibt die Bibliothek wegen Umbau bis zum 22. August 2020 geschlossen.

Ab Montag, **24. August 2020**, sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Für Ihre Ferien in der Schweiz haben wir für Sie diverse Bücher in den Gestellen:

- 1001 Ausflugsziele
- Grand Tour of Switzerland
- Die schönsten Ausflugsziele der Schweiz
- Paddelland Schweiz
- Natur Paradiese Schweiz

und viele mehr.

Ausserdem bieten wir Ihnen eine grosse Auswahl an Taschenbüchern an, welche Sie im Austausch ohne Ausleihe mitnehmen können.

Ihr Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:	Montag und Freitag	15.00–17.00 Uhr
	Mittwoch	16.00–19.30 Uhr
	Samstag	09.00–11.00 Uhr

Telefon:	044 850 44 40
E-Mail:	<a href="mailto:info@bibliothek-niederglatt.ch">info@bibliothek-niederglatt.ch</a>
Internet:	<a href="http://www.bibliothek-niederglatt.ch">www.bibliothek-niederglatt.ch</a>

## Primarschule Niederglatt

### Schulverwaltung

---

Grafenschaftstrasse 55 (Gemeindehaus, Glastreppenhauseingang, ehem. Betriebsamt)  
Postfach 274, 8172 Niederglatt

Telefon: 044 851 06 00  
E-Mail: schulverwaltung@primarschule-niederglatt.ch  
Internet: www.primarschule-niederglatt.ch  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.30–11.30 Uhr  
Dienstag und Donnerstag: 13.30–16.00 Uhr

**Die Schulverwaltung bleibt während den Schulferien mehrheitlich geschlossen.**

### Schulleitung

---

Connie Baur  
Arbeitstage: Dienstag bis Donnerstag jeweils ganze Tage,  
Montag und Freitag variabel  
Telefon: 043 411 12 58  
E-Mail: c.baur@primarschule-niederglatt.ch  
Aufgabenbereiche Kindergartenstufe und Sonderpädagogik

Susanne Bressan  
Arbeitstage: Montag bis Mittwoch und Freitag  
Telefon: 043 411 12 57  
E-Mail: s.bressan@primarschule-niederglatt.ch

### Schulsozialarbeit

---

Sabrina Shammas  
Telefon: 043 411 12 55  
E-Mail: schulsozialarbeit@primarschule-niederglatt.ch

## Tagesstrukturen Rietli Oase

---

Telefon: 043 411 12 62

Handy: 078 673 74 49 (SMS)

E-Mail: [betreuung@primarschule-niederglatt.ch](mailto:betreuung@primarschule-niederglatt.ch)

## Wichtige Daten

---

13.07.–14.08.2020	Sommerferien
Mo, 17.08.2020	erster Schultag SJ 2020/2021
Di, 18.08.2020	erster Tag für 1. Kindergärtner
Mo, 14.09.2020	Knabenschiessen (schulfrei)
Di, 29.09.2020	Herbstwanderung (ohne Kindergarten)
Do, 01.10.2020	Verschiebedatum Herbstwanderung
05.10.–16.10.2020	Herbstferien

## Ferienhort

---

Unser beliebter Ferienhort findet in der ersten Herbstferienwoche vom 05.10. bis 09.10.2020 statt. Der Herbstferienhort widmet sich ganz dem Thema „Bauernhof“. Die Kinder dürfen sich auf ereignisreiche und spannende Tage freuen. Die Betreuung ist während der Woche des Ferienhorts täglich von 06.45 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [www.primarschule-niederglatt.ch](http://www.primarschule-niederglatt.ch) unter der Rubrik Rietli Oase. Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen jederzeit gerne zur Verfügung.

## Allgemeine Informationen

---

Unsere Betreuung ist täglich von 06.45 Uhr bis 18.00 Uhr (ausser Mittwoch bis 14.15 Uhr) für die Kinder geöffnet. Die Betreuung beinhaltet je nach angemeldeten Modulen, Frühstück, Mittagessen sowie einen Zvieri. Den aktuellen Menüplan finden Sie auf unserer Homepage. Mein aufgestelltes Betreuungsteam freut sich jetzt schon auf das neue Schuljahr.

Mireille Gomez Besançon  
Betreuungsleitung



## Lotsendienst Schuljahr 2020/2021 1. Semester

Kaiserstuhlstrasse, Niederglatt

Stand 26.06.2020

Gültigkeit ab: 17.08.2020

Zeit	Zeit (inkl. Schwimmen)	Mo	Di	Mi	Do	Fr
07.10–07.30			X	X	X	
07.55–08.20		X	X	X	X	X
08.55–09.15		X		X	X	X
10.00–10.20 (*)			X (*)	X (*)	X (*)	X (*)
11.05–11.25		X		X	X	X
12.00–12.20	12.30–12.40 (0)	X	X	X (0)	X	X
13.00–13.30		X	X		X	X
14.05–14.25						
15.10–15.30		X	X		X	X
16.05–16.25		X			X	X

(\*) Sonderbedarf für die Lektion Turnen

(0) Schwimmschüler werden von der Lotsin abgeholt und als Gruppe über die Strasse begleitet.

## Sekundarschule Niederhasli Niederglatt Hofstetten

Unser Webauftritt: [www.eduzis.ch](http://www.eduzis.ch)

### Schulverwaltung

---

Dorfstrasse 37, 8155 Niederhasli

Telefon 044 850 32 68, Fax 044 851 32 52, E-Mail: [schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

Sachbereich Sonderpädagogik / Schülerbelange:

Telefon 044 850 32 26, E-Mail: [schuelerbelange@eduzis.ch](mailto:schuelerbelange@eduzis.ch)

Finanzverwaltung:

Telefon 044 851 32 53, E-Mail: [finanzen@eduzis.ch](mailto:finanzen@eduzis.ch)

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag und Donnerstag, 08.30–11.30 Uhr/13.30–16.30 Uhr

Mittwoch und Freitag, 08.30–11.30 Uhr

### Reservationen Schulhaus Eichi

Für Reservationen bis 18.00 Uhr:

[schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

Für Reservationen ab 18.00 Uhr:

Gemeinde Niederglatt

[www.niederglatt-zh.ch/Raumreservationen](http://www.niederglatt-zh.ch/Raumreservationen)

### Reservationen Schulhaus Seehalde

[www.eduzis.ch/Dienstleistungen](http://www.eduzis.ch/Dienstleistungen)

[schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

**Während den Ferien und unterrichtsfreien Tagen bleibt die Schulverwaltung und die Finanzverwaltung geschlossen.**

## **Sekundarschulgemeinde Niederhasli Niederglatt Hofstetten**

---

Schulleiter, Leiter Schulverwaltung  
Harry Sprecher  
044 850 32 68 / [harry.sprecher@eduzis.ch](mailto:harry.sprecher@eduzis.ch)

Schulleiter Schulentwicklung, Personal, Medien und ICT  
Marco Stühlinger  
[marco.stuehlinger@eduzis.ch](mailto:marco.stuehlinger@eduzis.ch)

## **Schulhaus Eichi**

---

Schulleitung Schüler- und Elternbelange:  
Peter Kuster  
Telefon 044 885 17 18  
[peter.kuster@eduzis.ch](mailto:peter.kuster@eduzis.ch)

Schulsozialarbeit:  
Elisabeth Thiele  
Telefon 044 885 17 16  
[elisabeth.thiele@eduzis.ch](mailto:elisabeth.thiele@eduzis.ch)

Elternrat Eichi:  
[www.eduzis.ch/eichi/](http://www.eduzis.ch/eichi/)  
[elternrat.eichi@eduzis.ch](mailto:elternrat.eichi@eduzis.ch)

Leitung Hausdienst:  
Marco Egger  
Telefon 076 261 36 40  
[marco.egger@eduzis.ch](mailto:marco.egger@eduzis.ch)

## **Schulhaus Seehalde**

---

Schulleitung Schüler- und Elternbelange:  
Nora Beutler  
Telefon 044 852 54 02  
[nora.beutler@eduzis.ch](mailto:nora.beutler@eduzis.ch)

Schulsozialarbeit:

Antonia Marohn

Telefon 044 852 54 13

antonia.marohn@eduzis.ch

EISe – Elternmitwirkung Seehalde:

[www.eduzis.ch/seehalde/](http://www.eduzis.ch/seehalde/)

[else@eduzis.ch](mailto:else@eduzis.ch)

Leitung Hausdienst:

Martin Boos

Telefon 079 423 40 52

[martin.boos@eduzis.ch](mailto:martin.boos@eduzis.ch)

## Termine im August 2020

---

13.07.–14.08.2020	Eichi + Seehalde	Sommerferien
17.08.2020	Eichi + Seehalde	Schuljahresbeginn

## Informationen der Behörden

---

### **Aussenanlagen unserer Schulhäuser Seehalde und Eichi stehen allen zur Verfügung.**

Gerne informieren wir Sie, dass unsere Aussenanlagen auf den Arealen unserer Schulhäuser Seehalde und Eichi ausserhalb der Unterrichtszeiten der Bevölkerung zur Verfügung stehen. Exklusive Nutzungen oder Reservationen sind nicht möglich. Weitere Mitteilungen aus der Behörde und aktuelle Informationen unserer Schule im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie finden Sie unter: <http://eduzis.ch/behoerde/aktuelles/>

## Allgemeine Informationen

---

### **Fortbildungsschule**

Sämtliche aktuellen Kursausschreibungen der Fortbildungsschule finden Sie auch auf unserer Homepage [www.eduzis.ch/dienstleistungen/erwachsenenbildung](http://www.eduzis.ch/dienstleistungen/erwachsenenbildung). Lassen Sie sich durch unser vielseitiges Kursangebot inspirieren! Bestimmt ist auch für Sie etwas dabei. Anmeldungen sind schriftlich via Mail oder per Post an uns zu richten.

## Altersheim Eichi

Nach wie vor gelten für das Altersheim Eichi die Vorschriften und Anordnungen der Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich. Veranstaltungen und Anlässe finden nur für unsere Bewohner statt. Die Cafeteria bleibt für externe Gäste geschlossen.

Bewohnerbesuche können ohne Anmeldung, jedoch unter Einhaltung der für das Eichi geltenden Schutzmassnahmen, auch in der Cafeteria täglich von 14.00 bis 17.00 Uhr durchgeführt werden.

Wie danken Ihnen für das Verständnis.

## Spitex-Dienste

### SPITEX Regional

---

Die öffentliche Spitex für die Gemeinden Dielsdorf, Niederhasli, Niederglatt, Regensberg und Regensdorf.

#### **Pflege und Mehr**

Als ambulanter Bereich des Gesundheitszentrums Dielsdorf sind wir Ihr erster Ansprechpartner in Sachen Pflege, Hauswirtschaft und Sozialbetreuung.

Wir erbringen bedarfs- und fachgerechte sowie kundenorientierte Dienstleistungen in Grund- und Behandlungspflege, Psychiatriepflege, Wundberatung, Hauswirtschaft und Sozialbetreuung.

Unsere Stützpunkte – Ihre Ansprechpartner:

◇ Dielsdorf/Regensberg;      ◇ Niederhasli/Niederglatt;      ◇ Regensdorf

Tel. Nr. 044 854 00 10

Weiterführende Informationen zu unserem Angebot und die Online-Patientenanmeldung finden Sie auch auf unserer Website: [www.spitex-regional-dielsdorf.ch](http://www.spitex-regional-dielsdorf.ch)

Seit 2017 integriert in den Zweckverband Gesundheitszentrum Dielsdorf.

## Pro Senectute

### Fachstelle für Altersfragen

---

Kennen Sie unser Angebot? Für die Region Unterland/Furttal bietet Pro Senectute Kanton Zürich ein vielfältiges Beratungs- und Dienstleistungsangebot:

- Sozialberatung - Generationen im Klassenzimmer
- Individuelle Finanzhilfe - Ortsvertretungen
- Treuhanddienst - Lern- und Begegnungszentrum
- Steuerklärungsdienst - Bewegung und Sport
- Angehörigengruppe

Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne.

Dienstleistungszentrum Unterland/Furttal, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 058 451 53 00 / [dc.unterland@pszh.ch](mailto:dc.unterland@pszh.ch) / [www.pszh.ch](http://www.pszh.ch)

## Fitness und Gymnastik für Seniorinnen und Senioren

---

Regelmässige Bewegung hilft, den Alltag besser zu bewältigen sowie die Gesundheit und das Wohlbefinden zu erhalten oder zu fördern. Mit unseren Fit-Gym-Stunden für Menschen ab 60 Jahren bieten wir individuell angepasste Übungen zur Mobilisation, Ausdauer, Kraft und Entspannung an. Interessierte laden wir herzlich zu einer unverbindlichen Schnupperstunde ein.

### **Start 17. August 2020**

Fitgym sportlich (Frauen): Montag, 08.30–09.30 Uhr  
Im Schulhaus Eichi (Singsaal)

Fitgym vital (Frauen): Montag, 09.45–10.45 Uhr  
Im Schulhaus Eichi (Singsaal)

Kursleitung: Sandra Galli Rüegg

### **Start 20. August 2020**

Fitgym sportlich (Herren): Donnerstag, 10.10–11.10 Uhr  
Schulhaus Seehalde, MZH Bühne, Mettmenhasli

Kursleitung: Gaby Lardon

Versicherung: Ist Sache des Teilnehmers

Auskunft/Anmeldung: Pro Senectute Kanton Zürich  
Bewegung und Sport  
Forchstrasse 145, 8032 Zürich  
Telefon 058 451 51 66  
sport@pszh.ch

## Suchtprävention

### Prävention beginnt im Alltag

Die Suchtprävention Zürcher Unterland ist als Kompetenzzentrum für alle Belange der Suchtprävention für Sie da. Als regionale Fachstelle fördern und unterstützen wir die Prävention in den Bezirken Bülach und Dielsdorf. Das frühzeitige Erkennen und Vermeiden von Risikofaktoren, das Stärken von Schutzfaktoren, sowie das Verbessern von Lebensbedingungen stehen bei unserer Arbeit im Vordergrund. Neben vielen Substanzen, haben auch bestimmte Verhaltensweisen Suchtpotenzial, wie z. B. der Konsum von digitalen Medien, Gamen oder Glücksspiel. Auch damit beschäftigt sich die Suchtprävention.

Unsere Angebote richten sich an:

- Menschen in allen Lebensphasen - Kinder, Jugendliche, Erwachsene
- Schulen, Betriebe, Institutionen, Vereine, Behörden, Jugendorganisationen, Spitex, Alterszentren, Sozialdienste
- Lehrpersonen aller Stufen, Führungspersonen, Ausbildungsverantwortliche, Vereinsvorstände, Politiker, Jugendarbeitende, Pflege- und Betreuungsmitarbeitende, Mütter und Väter mit und ohne Migrationshintergrund, Angehörige

Sie möchten handeln, bevor eine Abhängigkeit zum Thema wird? Sie kennen Menschen aus Ihrem beruflichen oder privaten Umfeld, die Sie vor Abhängigkeiten schützen möchten?

Nehmen Sie lieber früher als später mit uns Kontakt auf. Kostenlos, diskret und unverbindlich. Suchtprävention Zürcher Unterland, Europastrasse 11, 8152 Glattbrugg  
Telefon: 044 872 33, [info@praevention-zu.ch](mailto:info@praevention-zu.ch), [www.praevention-zu.ch](http://www.praevention-zu.ch)

## Amt für Jugend und Berufsberatung

### Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf

Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung,  
Soziale Arbeit und Mandate, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf    Telefon 043 259 81 50

### Berufs- Studien- und Laufbahnberatung

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen,  
Dörflistrasse 120, 8090 Zürich    Telefon 043 259 96 66



## **Geschäftsstelle Elternbildung des Kantons Zürich**

Elternbildungsangebote, Siewerdstrasse 105, 8090 Zürich      Telefon 043 259 79 30

## **Gemeinwesenarbeit**

Informationen über Angebote im Vorschulalter,  
Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach      Telefon 043 259 95 00

## **Alimente**

Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso,  
Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach      Telefon 043 259 95 00

## **Rund um die Geburt**

Für Hausgeburten, ambulante Geburten und Geburtsvorbereitungskurse gibt Ihnen Auskunft:

Schweizerischer Hebammenverband, Regionalleitung Zürcher Unterland,

Frau Ginette Rüdy, Niederhasli      Tel. 044 850 40 37

Frau Annette Wälchli, Bülach      Tel. 044 860 56 95

## **Mütter-/Väterberatung**

Jeden **2. und 4. Donnerstag im Monat (13. und 27.08.2020)**, von 14.00–15.00 Uhr (auf Voranmeldung unter [sara.ganz@ajb.zh.ch](mailto:sara.ganz@ajb.zh.ch)) und von 15.00–16.30 Uhr (ohne Voranmeldung), im Kirchgemeindehaus Eichi, Grafenschaftstrasse, 8172 Niederglatt. Alle unsere Beratungen finden nach den empfohlenen Vorschriften des BAG statt.

Leitung: Sara Ganz, Mütterberaterin HFD

Telefonische Beratung: 043 259 81 81

Montag–Freitag, 08.30–10.30 Uhr

## Jugendarbeit Niederhasli-Niederglatt

### Freizeitzentrum Huebwiesen

Huebwiesenstrasse 1, 8155 Niederhasli / Telefon Büro: 043 497 61 42

E-Mail: jugendarbeit@niederhasli.ch / Homepage: www.jugendarbeit-nhng.ch

Facebook/Instagram: JugendarbeitNHNG

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Jugendarbeitenden:

Laura Lerchmüller, Bereichsleiterin Jugend/Jugendarbeiterin Mobile: 079 236 13 73

Silvan Brugger, Jugendarbeiter Mobile: 079 218 81 55

Rael Forster, Jugendarbeiterin Mobile: 079 680 26 77

Julian Bläsi, Jugendarbeiter i.A. Mobile: 079 678 56 96

### Jugendtreff

Der Jugendtreff findet wöchentlich im Freizeitzentrum Huebwiesen statt. Hier können sich Jugendliche während den Öffnungszeiten mit Gleichaltrigen treffen.

Mittwoch 4. bis 6. Primarschule 14.00–17.00 Uhr

1. Sekundarschule bis 18 J. 18.00–21.00 Uhr

Freitag 4. bis 6. Primarschule 15.30–18.00 Uhr

1. Sekundarschule bis 18 J. 19.00–22.00 Uhr

### Beratungsangebot „What's up?!“

Wir bieten persönliche Beratungen für Jugendliche aller Altersstufen zu verschiedensten Ideen, Anregungen und Anliegen an. Das Beratungsangebot findet immer dienstags und donnerstags nachmittags im Freizeitzentrum Huebwiesen statt. Weitere Termine können direkt mit der Jugendarbeit vereinbart werden. Ausserdem gilt das Beratungsangebot auch für Bezugs- und Begleitpersonen von Jugendlichen.

### Events / Jugendprojekte

Mindestens zweimal im Monat finden auch ausserhalb des Freizeitzentrums Huebwiesen Events und Jugendprojekte statt. Partizipation steht dabei im Vordergrund.

### Mobile Jugendarbeit / Spielbus

Der Spielbus steht von Mai bis September immer donnerstags für die Mittelstufe auf dem Pausenplatz eines der Primarschulhäuser in Niederhasli oder Niederglatt. Ausnahmen sind Schulferien und schlechtes Wetter. Den Einsatzplan finden Sie auf unserer Homepage. Für die Sekundarschule in Niederglatt wird ein neues Angebot der mobilen Jugendarbeit entwickelt.

Spielbus Donnerstag, 15.00–ca. 17.00 Uhr

## Tag der offenen Tür im Freizeitzentrum

---

Bereits im Januar wurde das neue Freizeitzentrum Huebwiesen mit Leben gefüllt. Durch den Coronavirus musste der bereits geplante Tag der offenen Tür im April abgesagt werden. Nun können wir das Verschiebedatum verkünden.

Wir laden Sie herzlich ein, am **Samstag, 29.08.2020, von 11.00–16.00 Uhr**, an unserem Tag der offenen Tür vorbeizukommen.

Für Gross und Klein gibt es etwas zu entdecken. Auf Sie wartet eine Hüpfburg, Glitzer-Tattoos, Büchsenwerfen, Kinderschminken und vieles mehr. Auf ihrem Rundgang können Sie sich mit Bratwürsten, Hotdogs, einem vielfältigen Kuchenbuffet und Softeis stärken. Zur Erfrischung gibt es fruchtige Drinks. Die Jugendarbeit Niederhasli – Niederglatt, der Spielplatzverein und weitere Dauermieter wie die Spielgruppe Scheresteipapier oder Ladies und Mommy's Fit möchten sich und ihre Angebote vorstellen. Gerne dürfen Sie sich auch einen Einblick der neuen Räumlichkeiten verschaffen. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennen zu lernen und beantworten gerne Ihre Fragen rund ums Thema Freizeitzentrum.

Das Team der Jugendarbeit Niederhasli – Niederglatt

## Rückblick Aktion „Nimm Platz“

---

Zur Premiere der Aktion am Samstag, 20.06.2020, platzierten wir uns zuerst auf dem Dorfplatz in Niederhasli. Durch die Nähe zum Gemeindehaus, der Bäckerei, der Migros und dem Schulhaus konnten wir uns etlichen Passant/Innen zeigen und einige davon in ein Gespräch verwickeln. Mittels einer aufblasbaren Palme symbolisierten wir eine kleine Oase mit Sitzgelegenheiten im lebendigen Umfeld. Gleich danach zogen wir um zum Dorfkern von Niederglatt. Auch dort konnten unterschiedlichste Wahrnehmungen und Bedürfnisse aufgegriffen werden. Viele auf die Jugend bezogene Auffassungen waren positiv behaftet. Es freute uns sehr, von erwachsenen Passanten partizipative Ideen und Vorhaben wie Tanzstudios oder Repair-Cafes mit und für Jugendliche zu hören. Zudem konnten wir Bürger/Innen, welche noch keine Kenntnisse über die Jugendarbeit und unsere Tätigkeiten hatten, angemessen über uns informieren. An zwei weiteren Tagen positionierten wir uns noch beim Bahnhof Niederhasli und zwischen Altersheim und Spielplatz in Niederglatt. Auch in diesen Tagen konnten Gespräche über die Jugend und den öffentlichen Raum mit Jugendlichen, Anwohner/Innen, der Polizei und anderen, unterschiedlichsten Personen geführt werden.

## Bericht Jugendarbeit 2. Quartal 2020

---

Mit der Schliessung des Treffpunktes wurde die Jugendarbeit herausgefordert, sich den neuen Umständen anzupassen. Nach erster Aufruhr und unzähligen Ideen, wie man sich an eine solche Ausnahmesituation adaptiert, hat sich die Jugendarbeit Niederhasli – Niederglatt speditiv reorganisiert, um den neuen Anforderungen gerecht zu werden. Auch bei Wiedereröffnung konnten direkt wieder die gewohnten Besucherzahlen gezählt werden.

### **Unterstützungsangebote**

Einerseits wurde mit der Gemeindeverwaltung, der reformierten Kirche, dem Verein Nachbarschaftshilfe und Pro Senectute ein Flyer für Unterstützungsangebote erstellt. Diese umfassten Einkäufe, Besorgungen, Spaziergänge mit Hunden und dergleichen. Diese Aufgaben wurden vom Verein Nachbarschaftshilfe verwaltet. Ein weiterer Flyer wurde speziell für familiäre oder psychische Probleme erstellt. Für diese Anrufe war die Jugendarbeit zuständig. So waren wir alle Zeit bereit, an geeignete Stellen zu triagieren, um Betroffene schnellstmöglich zu vermitteln. Versehen wurde dieses Angebot mit dem Hashtag #gemeinsamsindwirstark.

### **Kooperation mit der Mediothek**

In Zusammenarbeit mit der Mediothek Niederhasli wurde unter dem Slogan «Jugend hilft» ein grossartiges Projekt ins Leben gerufen. Bestellungen, welche online bei der Mediothek eingingen, wurden zur Jugendarbeit geliefert, von wo aus sie durch engagierte Jugendliche bis zum Briefkasten ausgetragen worden sind. Von Oberhasli über Niederglatt und sogar bis nach Nassenwil erstreckte sich der Lieferradius, welchen die Jugendlichen mit Fahrrädern, Inlineskates oder zu Fuss abdeckten. Um keine unnötigen Risiken zu generieren, wurden alle Jugendlichen auf den distanzierten Umgang sensibilisiert. Hin und wieder konnten die Jugendlichen ein kleines Dankeschön im Briefkasten wiederfinden, was die gute Arbeit widerspiegelt. Die Funktion der Jugendarbeitenden gleicht hier jener bei einem Temporärbüro, bei der man Arbeitskräfte den Aufträgen zuordnet. Täglich konnten neue, motivierte Jugendliche ausfindig gemacht werden, während die Haushalte der Bestellung über einen kontaktlosen Ablauf informiert worden sind. Die Resonanz und das Feedback waren bis anhin unglaublich wertschätzend und lobend, was die Jugendlichen zusätzlich motivierte.

### **Digitale Jugendarbeit**

„Kein Kontakt“ bedeutet nicht „keine Beziehung“. Um weiterhin unsere Beziehungen zu den Jugendlichen zu pflegen, haben wir via Social Media regelmässig selbstgefilmte Challenges präsentiert und zum Nachmachen eingeladen. Bei einer erfolgreichen

Meisterung der Aufgabe konnte man sich – alleine und unter Einhaltung der Abstandsvorschriften – eine Belohnung im Freizeitzentrum abholen. Das Ziel dabei war einerseits, dass der potenziellen Langeweile während der Quarantäne zuhause vorgebeugt werden kann und wir in Kontakt mit den Jugendlichen blieben. Somit trägt dieses Angebot durchaus einen präventiven Charakter. Auch kommunizierten wir über den Huebi-Channel (auf unserer Website ersichtlich) andere, neu geschaffene Angebote.

## **Cliquenräume**

In der Zeit, als der Jugendtreff vorübergehend geschlossen werden musste, nahmen wir ein starkes Bedürfnis der Jugendlichen nach einem solchen Ort wahr. Dementsprechend wurde das Angebot geschaffen, die Räumlichkeiten unter Einhaltung von Abstand in einer Gruppe von fünf Personen für zwei Stunden zu beanspruchen. Die Vor- und Nachnamen wurden ausnahmsweise aufgenommen, um ein potientiell Contact-Tracing zu ermöglichen. Solche Cliquenräume scheinen auch weiterführend eine attraktive Option zu sein und wird von uns noch weiter ausgebaut, um die Autonomie und das Verantwortungsbewusstsein der Jugendlichen zu fördern. Bald könnten die Räumlichkeiten des Freizeitzentrums noch vielfältiger genutzt werden.

## **Aufsuchende Jugendarbeit**

Wir waren fast täglich mit unseren Fahrrädern in der Öffentlichkeit unterwegs und hörten aus den unzähligen Gesprächen mit diversen Jugendlichen auf der Strasse heraus, dass sich die Stimmung zuhause teilweise unangenehm zuspitzt, da man sich nun vermehrt auf engerem Raum wiederfindet. Flüchtet man sich in den öffentlichen Raum, kann man sich dennoch nicht gänzlich ausleben, sondern muss sich an neue Regeln (2 Meter Abstand, nicht mehr als 5 Personen) halten, was ebenfalls zu mehr Druck führen kann und somit eine Belastung darstellen kann. Gleichzeitig entnahmen wir eine gewisse Anteillosigkeit von Jugendlichen, welche sich durch ihr junges Alter nicht betroffen fühlten. Speziell dort lag es uns am Herzen, auf die Ansteckungsmöglichkeiten und die Bedeutung für Andere aufmerksam zu machen. Nach einigen Wochen konnten wir feststellen, dass sich die Bevölkerung grösstenteils sehr angemessen verhält und die Auflagen gewissenhaft umsetzte.

## **Beratungsangebot**

Wie geht man vor, wenn viele Betriebe geschlossen haben, man aber kurz vor dem Schulabschluss steht und noch eine Lehrstelle finden muss? Wie verhält man sich, wenn plötzlich die Eltern vermehrt streiten, weil keiner von beiden mehr arbeiten geht? Durch die speziellen Umstände sind Fragen aufgekommen, die Gesprächsbedarf eröffneten. Auch wir bekamen eine Plexiglasscheibe, um in Einzelsitzungen auf den individuellen Bedarf angemessen einzugehen. Umso mehr freut es uns, dass wir doch von einigen

Schulabgängern stolz erzählt bekommen haben, dass sie trotz diesen Umständen eine Lehrstelle gefunden haben. Wir gratulieren!

## **Wiedereröffnung**

Unter Einhaltung bestimmter Bedingungen konnten wir den Jugendtreff am 10. Juni schliesslich wieder aufnehmen. Der Andrang war gross, da sich viele schon seit geraumer Zeit darauf freuten, sich endlich wieder bei uns im Freizeitzentrum zu treffen. Die unzähligen Gespräche schienen sich regelrecht aufgestaut zu haben und die Zeit schien nicht auszureichen, alle Erlebnisse und Erzählungen der letzten Zeit anzuhören. Auch den versäumten Tag der offenen Tür holen wir am Samstag, **29.08.2020** nach, an welchem Sie von 11.00–16.00 Uhr herzlich eingeladen sind, sich einen Einblick in den Alltag der Jugendarbeit im Freizeitzentrum Huebwiesen zu machen.

## Reformierte Kirchengemeinde Niederhasli-Niederglatt

### Sekretariat

---

Kirchgemeindehaus Niederhasli, Frau Maya Bernhardsgrütter, Nöschikonerstrasse 3,  
8155 Niederhasli / Telefon: 044 850 72 14  
E-Mail: sekretariat@refkinini.ch, www.refkinini.ch

Öffnungszeiten: Montag 13.30–17.00 Uhr  
Dienstag 09.00–12.00 Uhr  
Donnerstag 09.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

**Das Sekretariat ist vom 27.07.–07.08.2020 geschlossen.**

### Adressen

---

Pfr. Samuel Hertner 044 850 11 45  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
samuel.hertner@refkinini.ch

Pfr. Lysander Jakobi 044 850 11 44  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
lysander.jakobi@refkinini.ch

Pfr. Richard Mauersberger 044 850 24 40  
Lättenstrasse 18c, 8172 Niederglatt  
richard.mauersberger@refkinini.ch

Herr Beat Reichenbach 044 851 04 74  
Sozialdiakon für Erwachsene & Senioren  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
beat.reichenbach@refkinini.ch  
telefonisch erreichbar: Montag, Dienstag  
und Mittwochvormittag

Herr Pascal Bader, Siegrist Niederhasli 078 868 67 01  
pascal.bader@refkinini.ch  
Reservationen Kirche und Kirchgemeindehaus Niederhasli

Herr Hans Rudolf Gyr, Siegrist Oberhasli  
Sigrist Oberhasli

044 850 03 04

Frau Monika Maag, Siegristin Niederglatt  
monika.maag@refkinini.ch  
Reservationsen Kirchenzentrum Eichi Niederglatt

044 850 68 58

## **Amtswochen / Zuständig für Abdankungen**

KW 32: Pfr. Lysander Jakobi

KW 33: Pfr. Lysander Jakobi

KW 34: Pfr. Lysander Jakobi

KW 35: Pfr. Lysander Jakobi

KW 36: Pfr. Samuel Hertner

## **Gottesdienste**

---

### **Sonntag, 02. August**

09.30 Uhr, Gottesdienst in Oberhasli

Pfr. Lysander Jakobi, Marianne Brändli, Orgel

### **Sonntag, 09. August**

10.00 Uhr, Fleglergottesdienst mit Taufen vor der Kirche Eichi Niederglatt unter der Eiche  
Pfr. Richard Mauersberger, Musikalische Begleitung: Duo Silberhorn mit ihren Alphörnern und Silberhörnern, Jodlerchörli Bachenbülach und Marianne Brändli, E-Piano  
anschliessend Apéro

### **Sonntag, 16. August**

10.00 Uhr, Gottesdienst zum Schulanfang in Niederhasli

Pfr. Lysander Jakobi

Begrüssung von Katharina Ammann, Jugendarbeiterin

Marianne Brändli, Orgel

anschliessend Apéro

### **Sonntag, 23. August**

10.00 Uhr, Gottesdienst in Niederglatt

Pfr. Lysander Jakobi, Geun-Yong Park, Orgel



## **Sonntag, 30. August**

09.30 Uhr, Gottesdienst in Oberhasli

Pfr. Lysander Jakobi, mit der Chorgemeinschaft Unterländer Stimmen

## **Chindersinge**

Findet nach den Sommerferien wieder statt.

Kirchzentrum Eichi Niederglatt

Darian Paliza, 076 588 09 29

## **Fiire mit de Chliine**

Findet nach den Sommerferien wieder statt.

Kirche Niederhasli

Evelyn Ballarini, 043 497 63 10

## **Kolibri Niederhasli**

Findet nach den Sommerferien wieder statt.

Kirchgemeindehaus Niederhasli

Evelyn Ballarini, 043 497 63 10

## **roundabout**

Findet nach den Sommerferien wieder statt.

Kirchgemeindehaus Niederhasli

Streetdance für Mädchen, kids von 8 - 11 Jahren, youth von 12 - 20 Jahren

Katharina Ammann, 044 850 72 29

## **Kreativgruppe**

Sommerpause

Kirchzentrum Eichi Niederglatt

Irene Bertschi, 044 851 20 90

## **Männergruppe**

Sommerpause

Pfarrhaus, Lättenstrasse 18c, Niederglatt

Pfr. Richard Mauersberger, 044 850 24 40

## **Bibelstunde am Nachmittag**

Dienstag, 04. August, 14.00 Uhr, Kirchzentrum Eichi Niederglatt

Pfr. Richard Mauersberger, 044 850 24 40, Pfr. Lysander Jakobi, 044 850 11 44

## **Gebet am Mittwoch**

Mittwoch, 12. und 26. August, 19:15 Uhr, Kirche Niederglatt

Im Gebet wollen wir Anliegen aus der Gemeinde, zum Thema Migration wie auch Weltmission vor Gott bringen.

Pfr. Richard Mauersberger, Pfr. Lysander Jakobi und Gebetsteam

## **Morgentreff**

Sommerpause. Findet ab September wieder statt.

Kirchgemeindehaus Niederhasli

Sozialdiakon Beat Reichenbach, 044 851 04 74

## **Chorproben**

Findet nach den Sommerferien wieder statt.

Kirchenzentrum Eichi Niederglatt

Leitung: Hitomi Kutsuzawa

Infos und Anmeldung: [patricia.epting@bluewin.ch](mailto:patricia.epting@bluewin.ch)

## **Mittagsplausch**

Findet bis auf weiteres nicht statt.

Katholisches Pfarreizentrum Niederhasli

Sozialdiakon Beat Reichenbach, 044 851 04 74

## **Herzliche Einladung zum Fleglergottesdienst**

---

Am Sonntag, **09. August 2020**, 10.00 Uhr, unter der Eiche vor der Kirche Eichi in Niederglatt.

Aus bekannten Gründen musste dieses Jahr auch das schöne Fleglerfest abgesagt werden. Deshalb entschied ich mich, den Fleglergottesdienst einfach geographisch an die Glatt zu verschieben und in ähnlichem Rahmen durchzuführen.

Es freut mich, dass wir auch dieses Jahr wieder zwei Tauffamilien haben, die ihre beiden Kinder in diesem Gottesdienst taufen lassen möchten. Der Gottesdienst wird musikalische vom Duo Silberhorn mit ihren Alphörnern und Silberhörnern begleitet, dem Jodlerchörli Bachenbülach und am E-Piano unsere Kirchenmusikerin Marianne Brändli.

Nach dem Gottesdienst gibt es noch kühle Getränke und die Möglichkeit, sich bei einem Schauflegeln im Flegeln zu üben. Ich freue mich, wie jedes Jahr, auf diesen Gottesdienst

und hoffe, dass ich Sie gluschtig machen konnte und wir einen schönen Fleglergottesdienst zusammen feiern können, trotz aller schwierigen Umstände.

Pfr. Richard Mauersberger

## Katharina Ammann stellt sich vor

---

Mit zwei Brüdern wuchs ich in einer nahezu unberührten Provinz auf der Schwäbischen Alb auf. Von Kindesbeinen an waren wir mit unseren Eltern Teil der örtlichen Kirchgemeinde: Ob in der Sonntagsschule, als Jungscharkind oder später als Konfirmandin prägte mich das Gemeindeleben auf wertvolle Weise. Als mich nach dem Abitur das Fernweh packte, packte ich meine Koffer für ein Sprach- und Kulturtraining im Süden Englands und Spaniens. Um einen grossen Erfahrungsschatz reicher, kehrte ich sechs Monate später erfüllt in die Heimat zurück. Um das Frühjahr bis zum Studium zu überbrücken, arbeitete ich im Zuge eines Bundesfreiwilligendienstes in einem christlichen Gästehaus. Was mein Leben und meinen Glauben bis heute bereichert, ist das darauffolgende Studium der Gemeindepädagogik. Die einzigartige Kombination aus Theologie und Pädagogik gibt mir nicht nur einen praktischen Werkzeugkoffer als Jugendarbeiterin in die Hand, vielmehr vertiefte sie auch meine Beziehung zu unserem lebendigen Gott. Wie verschlug es mich jedoch ins Zürcher Unterland? Im sechsten Semester an der Hochschule im Schwarzwald beschlossen meine Sandkasten-Freundin und ich, unseren Teenietraum wahrzumachen: Wir absolvierten die Ausbildung zur Flugbegleiterin und flogen für die SWISS bzw. Edelweiss in alle Welt. Ein abenteuerliches, lehrreiches Kapitel unseres Lebens! Als wir letztes Jahr im Mai heirateten, war klar: Bald möchte ich «bodenständig» werden und meine Ressourcen nahe Rümlangs, unseres Wohnortes, einbringen. Heute schliesst sich der Kreis. Ich freue mich sehr, dasselbe Investment und Engagement, das ich erlebte, an die nächste Generation weiterzugeben. Ich wünsche mir, dass unsere Kirchgemeinde junge Menschen und Familien in ihrer Lebenswelt erreicht. Dass sie Antworten auf Lebensfragen gibt sowie Bedürfnisse im Ort wahrnimmt und aufgreift. Dass sie präsent ist, Annahme, Halt und Hoffnung ausstrahlt.

Katharina Ammann, Jugendarbeiterin

## Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

---

Die Stimmberechtigten der reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt sind am Sonntag, 06. September 2020, 11.00 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus in Niederhasli zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen.

Folgende Traktanden werden behandelt:

### **Traktanden:**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Entschädigungsverordnung (EVO)
3. Jahresbericht 2019 der Kirchenpflege (gemäss Art. 157 der Kirchenordnung)
4. Anfragen gemäss §17 des Gemeindegesetzes

Die Akten und Anträge liegen vier Wochen vor der Versammlung im Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, während der Öffnungszeiten, zur Einsicht auf. Der beleuchtende Bericht ist spätestens zwei Wochen vor der Versammlung auf der Homepage [www.refkinini.ch](http://www.refkinini.ch) abrufbar. Auf Anfrage oder Bestellung (Sekretariat Kirchgemeinde Tel. 044 850 72 14 / [sekretariat@refkinini.ch](mailto:sekretariat@refkinini.ch)) wird er auch in schriftlicher Form verschickt. Anfragen im Sinne von §17 des Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die Reformierte Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli zu richten.

Reformierte Kirchenpflege  
Niederhasli-Niederglatt

## Gesucht Sigrist/Hauswart-Stellvertretung

---

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine Sigrist/Hauswart-Stellvertretung für die Kirche und das Kirchgemeindehaus in Niederhasli. Die Stelle beinhaltet die 5 Wochen Ferienvertretung des Sigristen, die Unterstützung bei den Hauptreinigungen, die Vertretung bei Krankheit und an ca. 5 Sonntagen im Jahr. Sie sind Mitglied der reformierten Landeskirche und wohnen vorzugsweise in der Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Eliane Kaufmann, Tel. 079 624 40 22.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie bitte schriftlich oder elektronisch an die Reformierte Kirchgemeinde, Sekretariat, Nöschikonerstr. 3, 8155 Niederhasli senden ([sekretariat@refkinini.ch](mailto:sekretariat@refkinini.ch)).

## Katholische Pfarrei St. Christophorus

### Sekretariat und Pfarreizentrum

---

Dorfstrasse 25a, Postfach, 8155 Niederhasli (Béa Meyer)  
 Tel.: 044 850 55 60 (Mo–Do, 09.00–12.00 Uhr)  
 E-mail: christophorus@kath.ch  
 Homepage: www.pfarrei-niederhasli.ch

### Seelsorgeteam

---

Hermann-Josef Hüsgen, Pfarreileiter (Tel. 044 850 01 29)  
 Franz Hüsgen, Pastoralassistentin (Tel. 044 850 01 29)  
 P. Varghese, Pfarradministrator (Tel. 044 853 16 66)  
 Raquel Seral, Jugendverantwortliche (Tel. 044 851 24 72)

### Artenvielfalt im Pfarrgarten

---

Seit einiger Zeit hat sich die Körperschaft der römisch-katholischen Kirche Zürich mit dem Thema „Ökologie“ beschäftigt. Das liegt an sich nahe, geht es doch um die Bewahrung der Schöpfung. Das dies längst (mehr) kein Anliegen nur von Ökoaktivisten ist, hat sich inzwischen herumgesprochen. Spätestens seit der Enzyklika „Laudato si“ von Papst Franziskus ist dies ein wichtiges Anliegen in vielen Pfarreien und Kirchgemeinden. Die Kernaussagen der Enzyklika (Päpstliches Lehrschreiben) fokussieren auf die Themen Armut und Umweltzerstörung. Dass beides zusammen hängt, ist vielleicht nicht auf den ersten Blick ersichtlich. Doch Rodungen, Wasser- und Luftverschmutzung, Überdüngung und Überfischung, Landraub oder Ausbeutung von Bodenschätzen etc. führen in den betroffenen Regionen zwangsläufig zur Verarmung der Bevölkerung und zur Zerstörung von Lebensräumen.

Zahlreiche Kirchgemeinden haben sich bereits Massnahmen zur ökologischen Ertüchtigung ihrer Gotteshäuser und Pfarreizentren entschlossen. Zwar hat nicht jede Pfarrei genug Ressourcen für – zum Teil kostspielige – Massnahmen. Doch auch kleine Schritte können Zeichen sein. Nur schon geeignete Blumeninseln, können beitragen zur „Bewahrung der Schöpfung“: Artenvielfalt statt Musterrasen. Dieser mag ja manches (menschliche) Auge erfreuen, für Insekten ist er nur Ödland. Auch unsere Pfarrei ist dabei, mit fachlicher Unterstützung ökologische Flächen rund um das Pfarreizentrum zu erstellen.

## Gottesdienste an den Wochenenden

---

### **01./02. August - Nationalfeiertag**

So 11.00 Uhr    Hl. Messe (Kirche Niederglatt)

### **08./09. August**

Sa 18.00 Uhr    Hl. Messe (Kirche Niederglatt)

So 11.00 Uhr    Hl. Messe (Kapelle Niederhasli)\*

\*Bei geändertem Schutzkonzept ggf. mit Anmeldeverfahren/ Maskenpflicht

### **15./16. August**

So 11.00 Uhr    Hl. Messe (Kirche Niederglatt)

### **22./23. August**

Sa 18.00 Uhr    Hl. Messe (Kirche Niederglatt)

So 11.00 Uhr    Hl. Messe (Kapelle Niederhasli)\*

\*Bei geändertem Schutzkonzept ggf. mit Anmeldeverfahren/ Maskenpflicht

### **29./30. August**

So 11.00 Uhr    Hl. Messe (Kirche Niederglatt)

Offizielle Begrüssung unseres neuen Pfarradministrators Stanislaw Weglarzi

In der **Kapelle Niederhasli** findet jeweils statt:

Dienstag, 09.00 Uhr, Rosenkranz und 09.30 Uhr, Hl. Messe.

## Brockenstubenverein

Gemeinnütziger Verein

Paola Häfliger, Präsidentin

Sägereistrasse 5, 8172 Niederglatt

Telefonische Auskunft: 076 473 23 88 / brocki.niederglatt@gmail.com

Um die Ferien zu Hause aktiv und attraktiv zu gestalten, stöbern Sie durch unsere

### **Gesellschaftsspiele!**

Oder holen Sie sich einen neuen Sound ins Haus. Sie finden bei uns unzählige

### **CD's – für jeden Geschmack!**

Falls Sie sich schon jetzt vor der bald bevorstehenden Dunkelheit fürchten, ist jetzt die Zeit, sich mit Beleuchtungen einzudecken. Sie finden bei uns viele hübsche

### **Lampen.**

Ausserdem: Am 05. September 2020 werden wir mit unserem Stand wieder am Flohmarkt im Eichi vertreten sein. Termin unbedingt notieren! Wir und die anderen Teilnehmer hoffen auf viele interessierte Besucherinnen und Besucher.

Auf Ihren Besuch in unserem Lokal freuen wir uns besonders!

Ihr Brocki-Team

Unsere Öffnungs- und Annahmezeiten:

Dienstag 15.00–18.00 Uhr

Donnerstag 15.00–18.00 Uhr

Freitag 09.00–11.30 Uhr

Samstag 10.00–14.00 Uhr

## Chäferplausch

Beim Chäferplausch handelt es sich um einen Verein, welcher Eltern mit ihren Kinder vom Geburts- bis ca. Kindergartenalter tolle Eindrücke und Aktivitäten verschafft. Wir treffen uns durchschnittlich zwei Mal im Monat. Das gemeinsame und ungezwungene Spielen der Kinder hat absoluten Vorrang. Dazu treffen wir uns in der Regel im Mütterberatungsraum des Kirchgemeindezentrums Eichi. Es stehen Spielsachen für die Kleinsten, wie auch Sachen aus der Ludothek für die Grösseren zur freien Verfügung.

Nicht nur das Spielen hat hohe Priorität. Mehrmals im Jahr treffen wir uns für Ausflüge, Entdeckungstouren und auch zum gemeinsamen Basteln. Bei der Planung ist es uns wichtig darauf zu achten, dass jedes Kind in jedem Alter an den Aktivitäten teilnehmen bzw. mitmachen kann. Ein gemeinsamer Zvieri versüsst allen den Nachmittag.

Daneben bauen Eltern ein gutes soziales Netzwerk innerhalb unserer Gemeinde auf und schliessen neue Freundschaften. Mit diesem wichtigen Meilenstein ist der Eintritt in die Spielgruppe oder den Kindergarten für alle Parteien um einiges einfacher. Wir freuen uns über jeden Neuzugang. Unter Eltern verstehen wir nicht nur Mamis. Ebenso gerne begrüssen wir bei uns auch Papis, Grosseltern, Paten, u.v.m. mit ihren Sprösslingen. Ein unverbindliches Schnuppern ist selbstverständlich jederzeit möglich.

## Aktivitäten August 2020

---

Aufgrund der Sommerferien treffen wir uns mit den Kindern erst im September wieder. Das Programm für 2020/2021 wird an der Mitgliederversammlung vom 21. August 2020 besprochen.

Mehr Informationen findet ihr unter: [www.chaeferplausch.ch](http://www.chaeferplausch.ch)

Wir freuen uns auf Euren Anruf:

Daniela Rutishauser	079 364 41 66	Präsidentin
Roya Metzler	076 335 65 53	Aktuarin/Anmeldung



## Club Napoli ZRH Zurigo

- Jeder Fussballfan kann bei uns sämtliche Spiele von SSC Napoli in der Meisterschaft, Champions League, Cupspiele live verfolgen. Zu ausgesuchten Spielen werden Sie auch kulinarisch verwöhnt. Dies wird jeweils publiziert.
- Suchen Sie für private oder geschäftliche Veranstaltungen noch ein Lokal? Sie können unsere Clubräumlichkeiten auch für Geburtstage oder Geschäftsanlässe mieten. Wir helfen Ihnen gerne bei der Durchführung. Weitere Infos unter [www.eventlokale.ch](http://www.eventlokale.ch)
- Unser Lokal kann auch für regelmässige Anlässe gemietet werden.

Bei Fragen steht Ihnen unser Präsident, Toni Romano, unter Telefon 079 404 63 03 zur Verfügung. Oder schaut einfach vorbei, jeder ist willkommen!

### **Spiele im August:**

02.08.2020 Napoli-Lazio Zeit noch pendent

Besuchen Sie unsere Homepage für mehr Info's auf [www.clubnapolizrh.ch](http://www.clubnapolizrh.ch). Bitte beachten Sie, dass die Spiele und eventuelle Anlässe auf Facebook und Instagram fortlaufend publiziert und aktualisiert werden.

## Feldschützengesellschaft

### 3. Obligatorische Übung 2020

---

Die dritte und letzte obligatorische Übung findet statt am:

Samstag, **29. August 2020**, 09.30 Uhr–11.30 Uhr

Letzter schiesspflichtiger Jahrgang: 1986

Es wird erinnert, dass die Schiesspflicht bis Ende August zu erfüllen ist. Dienstbüchlein, Schiessbüchlein / Leistungsausweis sowie Formular „Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht“ sind mitzubringen.

Standblattausgabe bis 11.00 Uhr.

Feldschützengesellschaft Niederglatt

### Eidgenössisches Feldschiessen 2020

---

#### **Man sollte am Feldschiessen dabei sein! Die Teilnahme kommt vor dem Rang!**

Die vorgesehene Durchführung des Eidgenössischen Feldschiessen 2020 vom 05. bis 07. Juni 2020 musste leider abgesagt werden. Um den Schützenvereinen entgegenzukommen und um Verschiebedaten zu ermöglichen, sind dieses Jahr Feldschiessen quasi als „Vereinsanlässe“ möglich. Die beiden Schützengesellschaften SGO und FSGN organisieren das Feldschiessen zusammen in der Schiessanlage Oberglatt.

Geschossen wird das bekannte Programm: kombinierte Feldscheibe B4, 18 Schuss, - 6 EF, - 2x3 SF, - 6 SF, kommandiert durch den Schützenmeister.

**Das Feldschiessen ist kostenlos.** Im Schiesstand Oberglatt wird zu folgenden Zeiten geschossen: **Samstag, 08. August, 09.00–ca. 11.30 Uhr und 13.30–ca.15.30 Uhr.** Wir bitten die Schützen, sich spätestens 30 Minuten vor Schiessende zu melden. Das Standblatt und die Munition wird vor Ort abgegeben. Die Festwirtschaft sorgt vor und nach dem Schiessen für ein gemütliches Zusammensein. Wir freuen uns, wenn möglichst viele Schützen und Schützenfreunde am „grössten traditionellen Schützenfest“ teilnehmen und wünschen bereits heute allen „guet Schuss“.

Die Vorstände

## Frauenverein

### Kinderkleiderbörse (abhängig von der aktuellen Lage)

---

Spielwaren, Sportartikel, Kaffeestube

Samstag, **19. September 2020**

Verkauf & Kaffeestube: 13.30–15.00 Uhr, Turnhalle & Singsaal Eichi

Annahme: Saubere und gut erhaltene Artikel  
Kinder-Winterkleider ab Grösse 56  
Badeanzüge und Pyjama

**Neu:** Bodys, Schuhe, Bücher und DVD **max. 5 Stück**

Donnerstag, 17. September 2020	09.00–11.00 Uhr
	13.30–15.00 Uhr
	18.00–20.00 Uhr
Freitag, 18. September 2020	09.00–11.00 Uhr

Annahmegebühr: pro 50 Artikel Fr. 5.00

**Neu:** Maximal 100 Artikel pro Person, **keine Fleckenkleider**

Auszahlung  
und Rückgabe: Samstag, 19. September 2020 17.30–18.00 Uhr

Spenden für unser Kuchenbuffet nehmen wir gerne am Freitag, 18. September 2020 zwischen 09.00–11.00 Uhr im Foyer Eichi entgegen (Kühlschrank vorhanden). Sollten Sie das Gebäck lieber am Samstagmorgen 09.00–11.00 Uhr bringen, geben Sie bitte Maja Ruckstuhl kurz per Telefon Bescheid. Wir danken Ihnen ganz herzlich für Ihre Mithilfe.

Helferinnen und Helfer sind herzlich willkommen und bezahlen keine Annahmegebühren! Bitte melden Sie sich bei Maja Ruckstuhl, Tel. 044 371 12 67 / Natel 076 530 66 80 oder E-Mail frauenverein-ng@gmx.ch

## Ludothek

Wir freuen uns, dass wir nach den Sommerferien ab Montag, **17. August 2020**, zu den gewohnten Öffnungszeiten unseren Spielwarenenverleih wieder starten. Geniessen Sie weiterhin den Sommer!

Spielerische Grüsse und bleiben Sie gesund.

Ihr Ludo-Team

Öffnungszeiten	Montag	15.00 Uhr–16.00 Uhr
	Freitag	16.00 Uhr–17.00 Uhr
Offene Samstage	05. September 2020	10.00 Uhr–11.00 Uhr
Geschlossen	Knabenschiessen, Montag, 14. September 2020	
Wo	Im Eichi in Niederglatt	
Adresse	Ludothek Niederglatt, Postfach 226, 8172 Niederglatt ludothek-niederglatt@hotmail.com www.ludothek-niederglatt.ch	
Kontakt	S. Galli, 044 845 09 82 oder 079 932 97 92 (Anruf, SMS, WhatsApp)	

## Männerchor

Es freut uns riesig, dass wir Ihnen mitteilen können, dass wir am Samstag, **07. November 2020**, für Sie eine Abendunterhaltung durchführen werden.

Selbstverständlich müssen auch wir gewisse Vorsichtsmassnahmen einhalten, aber trotzdem sind wir überzeugt, Ihnen einen abwechslungsreichen, unterhaltsamen Abend bieten zu können. Wir mussten den Anlass aufgrund dessen, dass auch wir etwa drei Monate nicht proben konnten, etwas anpassen. Darum wird die Vorführung etwas einfacher, aber nicht weniger interessant als geplant.

Der Männerchor möchte Ihnen unter dem Motto: **„Kunterbunte Mannesang“** den Männergesang im Speziellen und das Singen im Allgemeinen etwas näher bringen.

Mit Themen wie: Wein, Weib und Gesang, Internationales, Traditionelles, Unterhaltung usw. möchten wir Ihnen aufzeigen, was ein Männerchor wie Niederglatt zustande bringen kann. Wie befreiend und gesundheitsfördernd der Gesang im Chor sein kann und wieviel Spass das gemeinsame Singen macht.

Darum laden wir Sie ein, mit Liedern wie „Über den Wolken“ mit uns zu schweben und eventuell in Moskau zu landen wo wir gemeinsam „En Kafi mit Schnaps“ trinken können. Oder lassen sie sich bei „Wochenend und Sonnenschein“ ein Glas von einem Engelchen im Weinparadies einschenken vielleicht ist es sogar ein „Griechischer Wein“. Es ist ja sowieso klar, wir alle sind Engel, darum werden wir auch die Freundschaft besingen.

Sie sehen also, es wird bestimmt für jedermann etwas dabei sein und wir und unsere Dirigentin, Natalia Staroverova, freuen uns riesig, wenn Sie uns mit Ihrem Besuch am 07. November 2020 beehren werden.

Herzlichst Ihr Männerchor Niederglatt

## Nöschiker Team

### 12. Fleglerfest

---

Für das Fleglerfest sind die Pflege der alten bäuerlichen Bräuche genauso wichtig, wie die Begegnungen und der lockere Austausch unter den Festbesuchern. Im Moment ist dies durch die behördlich verordneten Massnahmen noch immer sehr eingeschränkt.

Deshalb haben wir uns entschieden, das Fleglerfest vom 09. August 2020, **abzusagen**.

Wir hoffen, Sie am Silvester auf dem Eschenberg oder am Fleglerfest 2021 wieder begrüssen zu dürfen.

Das Nöschiker Team wünscht allen einen schönen Sommer!

## Pfadi Lägern

Die Pfadi Lägern ist schon seit mehr als 30 Jahren zwischen Niederglatt bis Niederweningen zu Hause und erlebt dort jeden Samstagnachmittag Abenteuer in der Natur. Wir bieten Kindern die Möglichkeit dem Alltag zu entfliehen, Freundschaften zu knüpfen und in eine andere Welt einzutauchen.

Unser jugendliches, kreatives Leitungsteam gestaltet spannende Abenteuer für Kinder im Alter von 4-6 Jahren (Biberstufe), 6-10 Jahren (Wolfsstufe) und 10-14 Jahren (Pfadistufe). Die Aktivitäten finden samstags statt und gehen jeweils von 14.00-16.30 Uhr. Die verschiedenen Treffpunkte sind auf unserer Website einsehbar.

Interesse? Schau doch mal auf unserer Website vorbei: [www.pfadi-laegern.ch](http://www.pfadi-laegern.ch). Dort findest Du auch unser wöchentliches Programm. Bei Fragen melde Dich einfach bei unserer Abteilungsleitung: Nina Frei v/o Rumba, E-Mail: [rumba@gloggi.ch](mailto:rumba@gloggi.ch).

Bis bald im Wald.

## Samariterverein

### Standardkurse

---

Auf Anfrage führen wir gerne folgende Standardkurse durch. Die Kurse werden unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes aufgrund der Corona-Pandemie durchgeführt. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 6 Personen:

<b>Nothilfekurs</b>	Preis pro Person Fr. 170.00, Dauer 10 Stunden
<b>Blended Learning</b>	Preis pro Person Fr. 140.00, Dauer 7 Stunden
<b>BLS-AED-SRC Komplett</b>	Preis pro Person Fr. 140.00, Dauer 4 Stunden
<b>BLS-AED-SRC Refresher</b>	Preis pro Person Fr. 100.00, Dauer 3 Stunden
<b>Ersthelfer IVR Stufe 2 Refresher</b>	Preis pro Person Fr. 160.00, Dauer 7 Stunden

### Individuell zusammengestellte Kurse für Gruppen und Firmen:

Auf Wunsch stellen wir gerne einen individuellen Kurs zusammen. Inhalt, Dauer und Kurssort können den jeweiligen Bedürfnissen angepasst werden.

Nächste Monatsübung: **13. August 2020**, um 19.00 Uhr. An diesem Abend falten wir die Unterlagen für die Samaritersammlung, welche vom 21. September bis zum 03. Oktober 2020 stattfindet. Das Kurslokal des Samaritervereins Niederglatt befindet sich im Schulhaus Rietlen.

Auskunft und Anmeldungen:

Karin Brunner, Telefon 044 885 19 59

Email: [niederglatt@abc-samariter.ch](mailto:niederglatt@abc-samariter.ch)

Webseite: [abc-samariter.ch/niederglatt.html](http://abc-samariter.ch/niederglatt.html)

Samariterverein Niederglatt

## Seniorenwanderung

### Rafz – Buchberg – Rüdlingen – Schiff – Eglisau oder Eglisau – Buchberg – Eglisau

---

Diese Wanderungen finden am **11. August 2020** statt. Verschiebedatum ist der 18. August 2020. Anmeldungen werden bis am 09. August 2020 gerne entgegen genommen. Heinz Marty, Tel 044 851 06 47 / 079 223 09 53 oder per Mail an: heinz-marty@gmx.ch mit folgenden Angaben: Halbtax-Abo, GA oder normal und welche Wanderung.

**Besammlung:** Um 09.15 Uhr, beim Bahnhof Niederglatt Gleis 5, Perron Wartsaal

#### **Wanderung leicht** Fredy Wittwer

Vom Bahnhof Rafz aus wandern wir vorbei an Brand – Eichacker – Gruebe – Oberrüti nach Buchberg. Mittagessen im Restaurant Rebe. Es stehen verschiedene Menus zur Auswahl oder auch aus der Speisekarte kann ausgewählt werden. Nach dem Mittagessen gemütliche Wanderung hinunter via Pfarrberg – Zumpelroosebachtal nach Rüdlingen zum Schiffsteg. Von da aus mit dem Rheinschiff zurück nach Eglisau. Bei dieser Wanderung geht es total 140 Meter rauf und ca. 220 Meter runter. Totale Wanderzeit ca. 2 Std.

#### **Wanderung sportlich** Heinz Marty

Nach einem Kaffee geht es los und wir wandern über die Rheinbrücke und durchs Städtli vorbei an Eichhalden – Hinterer Stadtberg – Buchberg – Lindenhof – Murkathof – Oberriet zurück nach Eglisau. Mittagessen wie gewohnt aus dem Rucksack. Werde auch Holz zum grillieren dabei haben. Wanderzeit ca. 3.5 Std und dabei geht es ca 450 Meter rauf und runter. Diese Wanderung könnte verlängert werden.

**Besammlung für die Rückfahrt:** Um 15.30 Uhr, beim Schiffsteg in Eglisau. Abfahrt ab Eglisau um 15.51 Uhr. Ankunft in Niederglatt um 16.02 Uhr.

#### **Reisekosten:**

Wanderung leicht:	Mit ½-Abo	Fr. 30.00	Bahnfahrt, Schifffahrt und Zuschlag
	Mit GA	Fr. 5.00	Obligatorischer Zuschlag
	Normal	Fr. 37.00	Bahnfahrt, Schifffahrt und Zuschlag

Wanderung sportlich:	Mit ½-Abo	Fr. 15.00	Bahnfahrt und obligatorischer Zuschlag
	Mit GA	Fr. 5.00	Obligatorischer Zuschlag
	Normal	Fr. 22.00	Bahnfahrt und obligatorischer Zuschlag



## Verein Nachbarschaftshilfe Niederhasli-Niederglatt

Haben Sie ab und zu Zeit, um für eine Nachbarin oder für einen ihrer Nachbarn etwas Gutes zu tun? Oder wären Sie selbst manchmal froh, wenn man Ihnen etwas zur Hand gehen würde? Dann melden Sie sich bei uns. Wir bringen Sie mit jemanden zusammen, der genau Sie sucht.

Finden Sie die Idee der Nachbarschaftshilfe gut und hätten Sie Lust, einen Verein an 5-6 Abenden im Jahr strategisch zu führen und weiterzuentwickeln? Dann sind Sie genau die richtige Person, um in unserem Vorstand mitzuwirken.

Egal für welche Rolle Sie sich interessieren, es wäre uns eine Freude, Sie kennen zu lernen. Melden Sie sich ungeniert.

Informieren Sie sich auch auf unserer Internetseite [www.vnnn.ch](http://www.vnnn.ch).

Gerne nehmen wir Ihre Fragen und Anmeldungen auch telefonisch oder per E-Mail entgegen:

Kontakt: Telefon 079 950 59 07 oder [inbox@vnnn.ch](mailto:inbox@vnnn.ch)

Wenn Sie wollen, können Sie unsere Tätigkeit auch einfach finanziell unterstützen, sei es mit einer kleinen Spende oder als Gönner:

- Spendenkonto: Bezirksparkasse Dielsdorf, IBAN: CH20 0838 9045 7020 9414 5

Herzlichen Dank für Ihr Interesse und nachbarschaftliche Grüsse.

Klemens Kaufmann  
Präsident

## Achtung Sommerhitze

**Hitze ist Stress für den Körper. Besonders ältere Menschen sind gefährdet.**

---

Deshalb empfehlen wir, folgende Tipps zu beachten:

### **Tipp 1: Regelmässig trinken und leicht essen**

- Denken Sie daran, auch ohne Durstgefühl ausreichend zu trinken (ca. 1 bis 1,5 Liter pro Tag, wenn nicht anders ärztlich verordnet). Ideal sind Wasser, verdünnte Fruchtsäfte oder ungesüsster Tee.
- Vermeiden Sie Alkohol und Süssgetränke.
- Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz (zum Beispiel kalte Bouillon trinken).
- Essen Sie kleine, leichte Mahlzeiten wie Salat, Gemüse oder Früchte.

### **Tipp 2: Körper kühlen und erfrischen**

- Nehmen Sie eine kühle Dusche oder gönnen Sie sich kalte Fuss- und Handbäder.
- Legen Sie kalte, feuchte Tücher auf Stirn und Nacken.
- Tragen Sie leichte, luftige Kleidung.

### **Tipp 3: Räume kühlen**

- Lüften Sie nachts und vermeiden Sie dabei Durchzug.
- Schliessen Sie tagsüber Fenster- und Rollläden. Halten Sie so die Sonne fern.

Bleiben Sie gesund!

## Was ist los im Jahr 2020

05.09.	Bannumgang III	SVP	
09.09.	Spielnachmittag	Ludothek / Bibliothek	Singsaal Eichi
12.09.	Cevi-Tag	Cevi	Ref. Kircheng'haus
17.09.	Gemeindeversammlung	Gemeinde Niederglatt	Singsaal
17.-19.09.	Kinderkleiderbörse	Frauenverein	MZR Eichi
25.09.	Herbstanlass	FDP	noch offen
26.09.	Papiersammlung	Frauenchor	
27.09.	Volksabstimmung		
02.10.	Präs.Konferenz Zürich Cycling	Velo-Moto-Club	Altes Gemeindehaus
24.10.	Move Night	Jugendarbeit	MZR Eichi
26.-30.10.	Wildwoche	Altersheim Eichi	Altersheim Eichi
31.10.	Papiersammlung	JEKAMI	
05.11.	Räbeliechtliumzug	Elternrat Primarschule	Schulhaus Rietlen
07.-08.11.	Chränzli	Männerchor	MZR Eichi
14.-15.11.	Unihockeyturnier	JEKAMI	MZR Eichi
14.-29.11.	Kerzenziehen	Ludothek	Ludothek
10.11.	Blutspenden	Samariterverein	Singsaal
27.-28.11.	Adventsmarkt	Verein ProMarkt	MZR Eichi
28.11.	Papiersammlung	Samariterverein	
28.11.	Move Night	Jugendarbeit	Schulhaus Seehalde
29.11.	Volksabstimmung		
29.11.	Konzert	Musikverein Harmonie	Kirche
01.12.	Seniorenachmittag	Frauenverein	Singsaal Eichi
04.12.	Gemeindeversammlung	Gemeinde Niederglatt	Singsaal Eichi
08.12.	Kreisgemeindeversammlung	Sekundarschule	
12.12.	Papiersammlung	Musikverein Harmonie	
12.12.	Move Night	Jugendarbeit	MZR Eichi
31.12.	Silvester	Nöschiker Team	Nöschikon

# AGENDAaugust

- 10. | **Redaktionsschluss**

---
- 11. | **Seniorenwanderung**

---
- 18. | **Kaderübung** | Feuerwehr

---
- 20. | **Sprechstunde** | Gemeindepräsident

---
- 21. | **GV** | Chäferplausch

---
- 21./22. | **Openair-Kino** | Kultur- und Dorfkommission

---
- 22. | **Papiersammlung**

---
- 29. | **Obligatorische Schiessübung**

---